

Saâdane Afif, Maria Thereza Alves, Maja Bajevic, Jean-Pierre Bertrand, Jordi Colomer, Jimmie Durham, Didier Faustino, LaToya Ruby Frazier, Dora Garcia, Mathew Hale, Christian Hidaka, Jean-Charles Hue, Armand Jalut, Yuri Leiderman, Didier Marcel, Stefan Nikolaev, ORLAN, Dan Perjovschi, Elisa Pône, Mark Raidpere, Michael Riedel, Franck Scurti, Allan Sekula, Raphaël Zarka

1ST
FLOOR**STEFAN NIKOLAEV*****IF THINGS ARE NOT AS YOU WISH, WISH THEM AS THEY ARE***

07.09 – 12.10.2013

La galerie Michel Rein est heureuse de présenter « *If Things Are Not As You Wish, Wish Them As They Are* » la 5^{ème} exposition personnelle de Stefan Nikolaev à la galerie après « *Under Reconstruction* » 2002, « *One for the money, two for the show* » 2003, « *Sickkiss* » 2006 et « *New Works Old Dreams* » 2009.

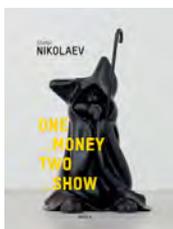
Sous les apparences austères d'une proposition minimaliste, la nouvelle exposition personnelle de Stefan Nikolaev déploie un ensemble homogène d'œuvres dont la catégorisation taxinomique se révèle ardue. Appartenant techniquement au champ sculptural, de prime abord ces objets en bronze patiné se dévoilent néanmoins comme assujettis à la peinture : il s'agit de moulages de châssis de toiles aux diverses dimensions standardisées. Disposés par petits groupes (rappelant au passage les compositions de Mondrian), reposant au sol mais s'appuyant contre les cimaises, les objets semblent flotter dans un état intermédiaire accentué par leur discrétion peu éloquente.

Sommes-nous arrivés avant la séance ou après le générique de fin de ce curieux « Salon des Refusés » et ses cadres vides, dignes du Herald Tribune privé de photogravure en 1987 (Jean-Luc Moulène, série des *Objets de grève*) ? Le néon qui reprend le titre de l'exposition serait en toute logique un possible point d'entrée : si les choses ne sont pas telles que vous les souhaitez, souhaitez-les telles qu'elles sont... Proverbe incitant à une certaine retenue frugale, serions-nous ainsi face à l'aveu d'un échec pictural, la prémonition d'un iconoclasme bienfaisant ou l'excuse conceptuelle d'une vacance figurative ? Avec une certaine méfiance (le détournement verbal étant chez l'artiste une pratique multirécidiviste), la répartie qui vient à l'esprit est quelque peu sarcastique : *le langage est un dialecte avec une armée et une marine*¹.

La référence picturale étant ici articulée avec un accent volontairement prononcé, il ne s'agit donc pas de se précipiter vers un volume poussiéreux du Bon Usage² artistique. L'exercice en tant que tel n'est pas entièrement inédit ; pourtant, équidistant de la rigueur ontologique de Supports/Surfaces et de la tautologie inspirée par le *Medium is the Message* de McLuhan, les objets de Stefan Nikolaev ne relèvent pas de la transsubstantiation³, mais davantage du transgénique. Ce qui est sans doute à retenir, c'est sa manière d'utiliser le pouvoir référentiel de la peinture afin de traduire un dialecte pictural en langage sculptural.

Emile Ouroumov,
São Paulo, 2013

Stefan Nikolaev (né en 1970) vit et travaille à Paris et Sofia. Il a bénéficié de nombreuses expositions personnelles : Les Eglises Centre d'Art Contemporain, Chelles / ARC Projects, Sofia / The Crouch(klek)-art Basement Project, Sofia / Centre de Création Contemporaine, Tours / CCA, Glasgow / Espace Paul Ricard, Paris / Kunstmuseum, Thun. Stefan Nikolaev a représenté la Bulgarie à la 52^e Biennale de Venise.



Séance de signature par l'artiste, 7 septembre de 19h à 21h

One for the money, two for the show Stefan Nikolaev, 2013.

Textes de Emile Ouroumov, Iara Boubnova, Paul O'Neill, Stefan Nikolaev.

édition bilingue (français / anglais)

22 x 31 cm (relié)

248 pages (ill. coul.)

Remerciements Fondation d'entreprise Ricard.

¹ Remarque attribuée au linguiste Max Weinreich (1894-1969)

² Le Bon Usage, dit Le Grevisse, est une grammaire descriptive de la langue française, ouvrage de référence des écrivains et correcteurs.

³ Il s'agit, littéralement, de la conversion d'une substance en une autre. Le terme désigne, pour certains chrétiens, la conversion du pain et du vin en corps et sang du Christ lors de l'Eucharistie. Ainsi, le pain et le vin, par la consécration de la messe, sont « réellement, vraiment et substantiellement » transformés ou convertis en corps et sang du Christ, tout en conservant leurs caractéristiques physiques ou espèces initiales.

IF THINGS ARE NOT AS YOU WISH, WISH THEM AS THEY ARE

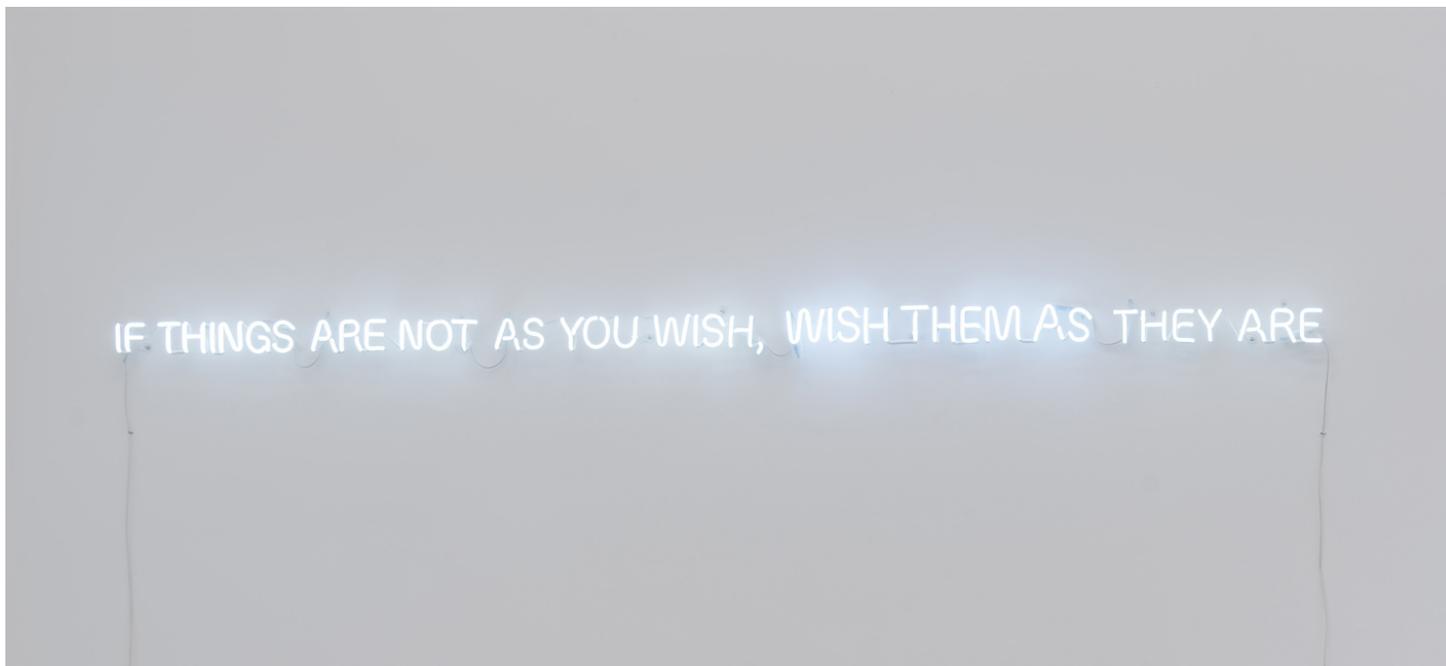








Wish, 2013



Stefan Nikolaev
Wish, 2013
néon
5 x 208 cm
Edition de 3 ex + 1 AP
N° Inv. NIKO13008-1

If Things Are Not As You Wish, Wish Them As They Are #5, 2013



Stefan Nikolaev
If Things Are Not As You Wish, Wish Them As They Are #5, 2013
bronze patine noir
pièce unique
N° Inv. NIKO13007

If Things Are Not As You Wish, Wish Them As They Are #1, 2013



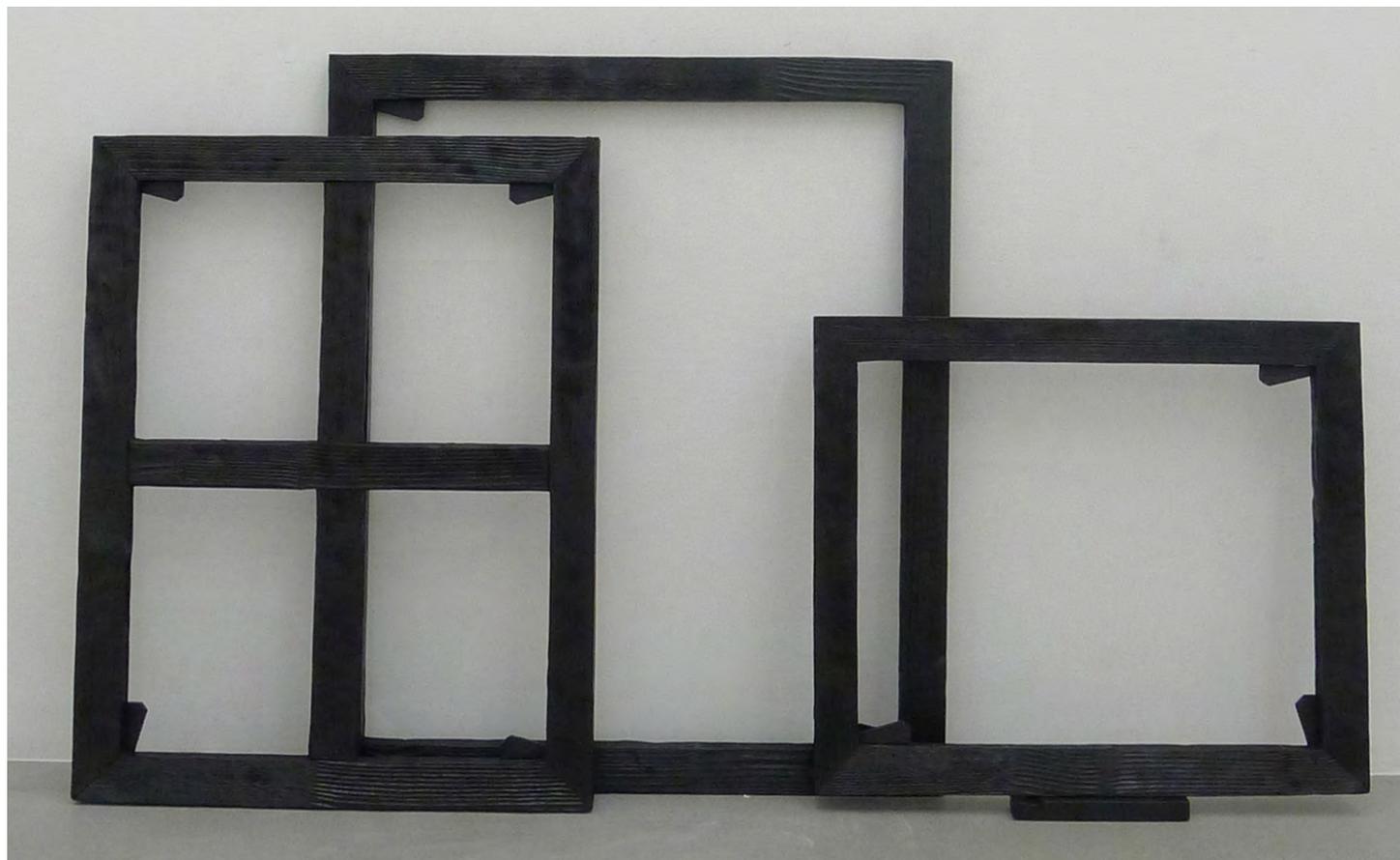
Stefan Nikolaev
If Things Are Not As You Wish, Wish Them As They Are #1, 2013
bronze patine noir
pièce unique
N° Inv. NIKO13003

If Things Are Not As You Wish, Wish Them As They Are #2, 2013



Stefan Nikolaev
If Things Are Not As You Wish, Wish Them As They Are #2, 2013
bronze patine noir
pièce unique
N° Inv. NIKO13004

If Things Are Not As You Wish, Wish Them As They Are #3, 2013



Stefan Nikolaev
If Things Are Not As You Wish, Wish Them As They Are #3, 2013
bronze patine noir
pièce unique
N° Inv. NIKO13005

If Things Are Not As You Wish, Wish Them As They Are #4, 2013



Stefan Nikolaev
If Things Are Not As You Wish, Wish Them As They Are #4, 2013
bronze patine noir
pièce unique
N° Inv. NIKO13006







Bronze Line, 2013



Stefan Nikolaev
Bronze Line, 2013
Bronze patine noire
15,5 x 0,7 cm
Edition de 12 ex + 1 AP
N° Inv. NIKO13009-1